

7° het personeelslid dat in een ambt definitief is aangesteld, in de loop van het schooljaar 1999-2000 echter in een ander ambt wenst definitief aangesteld te worden, verwittigt schriftelijk de inrichtende macht, in afwijking van artikel 47, lid 2, vóór 1 juli 1999. In afwijking van artikel 47, lid 3 deelt de inrichtende macht de oproep vermeld onder 8° van dit artikel onmiddellijk mede. In afwijking van artikel 47, lid 5 vindt de definitieve aanstelling op 1 januari 2000 plaats;

8° in afwijking van artikel 50, lid 1 doet de inrichtende macht de oproep ten laatste op 30 juni 1999 voor de definitieve aanstellingen die in de loop van het schooljaar 1999-2000 plaatsvinden. In afwijking van artikel 50, lid 3 vinden deze definitieve aanstellingen op 1 januari 2000 plaats. »

Art. 2. Dit decreet heeft uitwerking op 1 juni 1999.

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Eupen, 18 oktober 1999.

K.-H. LAMBERTZ

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Werkgelegenheid, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport

B. GENTGES

Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme

H. NIESSEN

Minister van Jeugd en Gezin, Monumentenzorg, Gezondheid en Sociale Aangelegenheden

—
Nota

Zitting 1999-2000.

Bescheiden van de Raad :

16 (1999-2000) nr. 1 Ontwerp van decreet

16 (1999-2000) nr. 2 Voorstel tot wijziging

16 (1999-2000) nr. 3 Verslag

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Zitting van 18 oktober 1999.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 1999 — 4079 (99 — 1681)

[C — 99/27816]

11 MARS 1999. — Décret relatif au permis d'environnement. — Errata

Dans le décret susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 8 juin 1999 :

— à la page 21133, les termes « Section 4 » doivent être remplacés par les termes « Section 5 » dans le texte français;

— à la page 21143, article 177, 3°, il convient de lire, dans le texte français « à l'article 41 ».

—
ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 1999 — 4079 (99 — 1681)

[C — 99/27816]

11. MÄRZ 1999 — Dekret über die Umweltgenehmigung — Errata

In dem oben erwähnten, am 8. Juni 1999 im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichten Dekret:

— ist in dem französischen Text auf Seite 21133 der Wortlaut "section 4" durch den Wortlaut "section 5" zu ersetzen;

— ist in dem französischen Text auf Seite 21143, Artikel 177, 3° der Wortlaut "à l'article 41" zu lesen.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 1999 — 4079 (99 — 1681)

[C — 99/27816]

11 MAART 1999. — Decreet betreffende de milieuvergunning. — Errata

In de Franse versie van het bovenvermelde decreet, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juni 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— op blz. 21133 dienen de termen "Section 4" te worden vervangen door de termen "Section 5";

— in artikel 177, 3°, blz. 21143, dienen de termen "à aux articles 40 et 41" te worden vervangen door de termen "à l'article 41".